

GLASSFORD BROS.LTD.,

Montreal.

Klaeger: Kirchner & Wahlefeld,
Wuppertal-Barmen.

R.Schuldf.

den 20. Januar 1939.

R. Schuldf.

ab 26/1

Betr.: Glassford Bros. Ltd., 288 Craig Str. W., Montreal.

Nach Erhalt Ihres Schreibens vom 19. Dezember v.J. wurde mit der Firma Glassford Bros., Fuehlung genommen. Auf das Mahnschreiben des Konsulats erfolgte bis zum heutigen Tag keine Antwort.

Inzwischen ist Ihr Schreiben vom 7. Januar hier eingegangen und es wurde davon Kenntnis genommen, dass Sie Teilzahlungen erhalten haben. Ihrem Wunsche gemaess wird daher von einer weiteren Intervention abgesehen.

Der Deutsche Konsul

I.A. *K.*

(Koechlin)

Firma

Kirchner & Wahlefeld,

Wuppertal-Barmen.

Kirchner & Wahlefeld

TELEGR-ADRESSE: KIRCHNERCO
Reichsbank-Giro-Konto Nr. 744
Postscheck-Konto Köln Nr. 65323
Fernsprecher Nr. 59068, 59069

A.B.C. Code 5th Edition Improved
A.B.C. Telegraphic Code 6th Edition five letter Code
Bentley's complete Phrase Code
Lieber's five letter American Telegraphic Code

Acme Code
Rudolf Mosse Code with Condenser
Rudolf Mosse Code Supplement
Western Union Telegr. Code five letter Edition

Stich
Eing. 18. JAN. 1939.
Sagel ... ✓
An das / 2ml.

Wuppertal-Barmen, 7. Januar 1939.

Deutsche General-Konsulat,
317, Keefer Bldg., 1440, Catherine St.W.,

Montreal.

Betr.: Glassford Bros. Ltd., Montreal.-

Mit unserem Schreiben vom 19. Dezember 1938 nahmen wir uns die Freiheit, Sie um Ihre Unterstützung zu bitten. -

Da wir inzwischen von der gen. dortigen Firma Teilzahlungen erhalten haben, möchten wir nicht verfehlen, Sie von dem entsprechend geänderten Stande des Kontos zu informieren.-

Wir legen Durchschrift unseres heutigen Statements für die Firma Glassford Bros. hier bei, welches nunmehr noch auf :

Rmk. 1383,79 US\$ 125,87 Sfrs. 8,50

sämtlich zu unseren Gunsten

lautet. -

Falls Sie sich inzwischen mit der gen. Firma bereits in Verbindung gesetzt haben, so bitten wir, ihr frdl. auch von der Ihnen heute gemeldeten Änderung des Kontostandes Kenntnis zu geben. Im anderen Falle belieben Sie vorerst von einer Intervention abzusehen. Wir haben von Glassford Bros. zwar keinerlei schriftliche Mitteilungen, sondern lediglich die Rimessen erhalten, hoffen aber doch, die Firma nunmehr zur Zahlung auch der Restbeträge von hier aus veranlassen zu können.-

Für Ihre Mühewaltung im voraus verbindlichst dankend, empfehlen wir uns

mit Deutschem Gruss !

KIRCHNER & WAHLEFELD.

Kirchner & Wahlefeld

W

Kirchner & Wahlefeld

TELEGR-ADRESSE: KIRCHNERCO
Reichsbank-Giro-Konto Nr. 744
Postscheck-Konto Köln Nr. 65323
Fernsprecher Nr. 59068, 59069

A.B.C. Code 5th Edition improved
A.B.C. Telegraphic Code 6th Edition five letter Code
Bentley's complete Phrase Code
Lieber's five letter American Telegraphic Code

Acme Code
Rudolf Mosse Code with Condenser
Rudolf Mosse Code Supplement
Western Union Telegr. Code five letter Edition

B

Wuppertal-Barmen, January 7th, 1939

Statement

Messrs. Glassford Bros. Ltd., Montreal - Canada.

1938			
April 1,	Agate Buttons,		Sfrs. 8.50
June 10,	Collar Studs,	\$ 7.95	
" 10,	Agate Buttons,	RM 287.40	
" 23,	Rubber Nipples "	215.80	
" 30,	Agate Buttons, "	199.92	
July 1,	Trouser Protect."	120.90	
" 4,	Needles, "	\$ 74.10	
August 11,	Rubber Nipples, "	215.80	
For samples according to our statement of April 19, 1938		" 43.82	
For expenses according to our statement of April 19, 38		277.97	
For interest according to our letter of June 18, 1938		24.55	
For interest according to our letter of January 7, 1939		41.45	
		<hr/>	
		RM 1383.79 \$ 125.87	Sfrs. 8.50
		=====	

Kirchner & Wahlefeld.

Kirchner & Wahlefeld

January 6, 1939.

R. Schuldf.

uh 6/1

Messrs. Glassford Bros. Ltd.,
288 Craig Street West,
Montreal.

Daer Sirs:-

The firm of Kirchner & Wahlefeld, Wuppertal-Barmen, Germany, has requested this office to get in touch with.

It appears that you have received merchandise during 1937 and 1938 for which the following debit balances have still to be paid:

RM 1757.04 ----- \$ 244.46 ----- Sfrs 472.55

The firm in Germany has requested payment for the amounts due but has not received an answer nor payment.

Messrs. Kirchner & Wahlefeld do not understand your reasons for withholding payment and are at a loss as to your complete silence.

I should appreciate it very much if you would let me know why remittance has not been made, as I am very anxious to have this matter settled in an amiable way.

Yours very truly,

The German Consul

by:

[Signature]

2/ Zurich am Kollin

Kirchner & Wahlefeld

TELEGR.-ADRESSE: KIRCHNERCO
Reichsbank-Giro-Konto
Postscheck-Konto Köln Nr. 65323
Fernsprecher Nr. 59068, 59069

A.B.C. Code 5 th. Edition improved
A.B.C. Telegraphic Code 6 th. Edition five letter Code
Bentley's complete Phrase Code
Lieber's five letter American Telegraphic Code

Acme Code
Rudolf Mosse Code with Condenser
Rudolf Mosse Code Supplement
Western Union Telegr. Code five letter Edition

Wuppertal-Barmen, 19. Dezember 1938

An das

Deutsche General-Konsulat,
317, Keefer-Building,
1440, Catherine St. W,

Direk.
Eing. 31. DEZ 1938
Lageb. Nr. A.
Ant.

M O N T R E A L - Canada

Wir gestatten uns hiermit höfl., Ihre Freundlichkeit in Anspruch zu nehmen. Seit einigen Jahren stehen wir mit der Firma Glassford Bros. Ltd., Importers of General-Smallwares, P.O. Box 974, in Montreal, in Verbindung. Nach verschiedenen hier vorliegenden Bankauskünften handelt es sich um eine finanziell gut stehende Firma, mit der wir fortlaufend Geschäfte getätigt haben. Seit Anfang Juli dieses Jahres haben wir leider keine Zahlungen mehr erhalten. Auf unsere div. Mahnungen bekamen wir keinerlei Antwort, jedoch fuhr dieselbe fort, uns Aufträge zu übersenden, die wir aber nicht zur Ausführung brachten, um nicht noch ein grösseres Risiko einzugehen. Da wir nun seit einigen Wochen nichts mehr von der Firma hören, und selbst unsere Telegramme unbeantwortet bleiben, schlug uns die hiesige Aussenhandels-Stelle vor, uns mit Ihnen in Verbindung zu setzen und Sie zu bitten, einmal bei dem Herren Glassford Bros. Ltd. vorstellig zu werden, um den wahren Stand der Dinge zu erfahren und dieselben zu bewegen, nunmehr umgehend Zahlung zu leisten.

Einen Auszug über den genauen Stand des Kontos fügen wir zu Ihrer Orientierung bei.

Für Ihre frdl. Unterstützung in dieser Angelegenheit sagen wir Ihnen im Voraus unseren verbindlichsten Dank. In der Hoffnung bald Günstiges von Ihnen zu hören empfehlen wir uns Ihnen und zeichnen

mit Deutschem Gruss.
KIRCHNER & WAHLEFELD.

Kirchner & Wahlefeld

288 Croy 21.

Schuldf.

Kirchner & Wahlefeld

TELEGR-ADRESSE: KIRCHNERCO
 Reichsbank- Giro-Konto
 Postscheck-Konto Köln Nr. 65323
 Fernsprecher Nr. 59068, 59069

A.B.C. Code 5th. Edition improved
 A.B.C. Telegraphic Code 6th. Edition five letter Code
 Bentley's complete Phrase Code
 Lieber's five letter American Telegraphic Code

Acme Code
 Rudolf Mosse Code with Condenser
 Rudolf Mosse Code Supplement
 Western Union Telegr. Code five letter Edition

Wuppertal-Barmen, November 19, 1938

Statement

for Messrs. Glassford Bros. Ltd., Montreal - Canada.

1937				
November 18,	Rubber Nipples	RM	219.70	
1938				
January 19,	Press Buttons	§	3.90	
February 3,	Collar Buttons	"	83.07	
" 21,	Collar Studs	"	31.62	
" 21,	Rubber Nipples	"	97.50	
April 14,	Agate Buttons	§		Sfrs. 464.05
" 14,	Rubber Nipples	"	97.50	
" 1,	Agate Buttons	"		8.50
June 10,	Collar Studs	"	7.95	
" 10,	Agate Buttons	"	287.40	
" 23,	Rubber Nipples	"	215.80	
" 30,	Agate Buttons	"	199.92	
July 1,	Trouser. Protect.	"	120.90	
" 4,	Needles	"	74.10	
August 11,	Rubber Nipples	"	215.80	
For samples according to our statement of April 19, 1938		"	43.82	
For expenses according to our statement of April 19, 1938 ,		"	277.97	
For interest according to our letter of June 18, 1938 ,		"	24.55	
		RM	1757.04	§ 244.46 Sfrs. 472.55

Kirchner & Wahlefeld.

Kirchner & Wahlefeld

1757.4
 7028